



Organic Cotton Circular 1/06

Pestizid Aktions-Netzwerk e.V. (PAN Allemagne) en cooperation avec ◀ **helvetas** ▶

Cher lecteur,

la production du coton-bio n'est pas seulement avantageuse d'un point de vue social et environnemental, mais également intéressant d'un point de vue économique. Cela est clairement démontré par deux études, en Inde et au Bénin, présentées dans cette édition du PAN Germany Organic Cotton Circular. Vous y trouverez, également quelques références bibliographiques, des nouvelles du secteur textile, un résumé du symposium coton-bio à Lucerne et une évaluation de la conférence de l'OMC à Hong Kong. Finalement nous voulons attirer votre attention sur notre stand d'information à BioFach 2006 et sur le débat que nous organisons

Dans ce mail vous trouverez les résumés des articles. Suivez le "plus" pour les textes complets. Nous espérons que vous trouverez les articles intéressants et instructifs.

Meilleurs voeux,

Dr. Norbert Reintjes
(Coordinateur des projets)

PAN Germany, Nernstweg 32, D-22765 Hamburg, Allemagne
norbert.reintjes@pan-germany.org
<http://www.pan-germany.org>

Ce numéro est disponible comme pdf en [Anglais](#), [Allemand](#) et [Français](#). Trouvez plus d'information sur le fond, le contenu, le financement et la distribution du Organic Cotton Circular [ici](#). Vous pouvez annuler l'inscription à la Organic Cotton Circular [ici](#).

La matière première de coton biologique

- .. 1.. Nouvelle étude : La culture du coton biologique contribue à la réduction de la pauvreté
- .. 2.. Nouveaux outils de vulgarisation destinés à la culture de coton biologique
- .. 3.. Le coton au Bénin: Compétitivité et durabilité de cinq systèmes culturaux cotonniers dans le cadre de la filière
- .. 4.. Les fiches d'information de PAN Allemagne en ligne
- .. 5.. Nouveau livre sur le coton par Oxfam-Magasins du monde

Du secteur de textiles

- .. 6.. Un nouveau label de Naturland pour les textiles écologiques
- .. 7.. L'initiative "Ethics in Business" a distingué l'entreprise de vente par correspondance de textiles naturels Hess Natur
- .. 8.. textiles bioRe®: Certification des standards sociaux SA 8000

Evènements

- .. 9.. L'initiative coton à l'OMC et la conférence de Hong Kong
- ..10.. Résumé du congrès sur le coton biologique du 30 novembre 2005 à Lucerne
- ..11.. Stand d'information de PAN Germany et débat à BioFach 2006

1. Nouvelle étude : La culture du coton biologique contribue à la réduction de la pauvreté

L'Institut de recherche pour l'agriculture biologique (FiBL) a analysé l'impact de la production de coton biologique sur les conditions de vie des agriculteurs en Inde. Les résultats mettent en évidence que les exploitations biologiques peuvent obtenir des rendements similaires aux exploitations conventionnelles, tout en ayant des coûts de production moindres et sans charger le sol et l'environnement de pesticides et d'engrais chimiques. Grâce à cette réduction de coûts et à la prime biologique ajoutée au prix du coton, les revenus des agriculteurs biologiques sont considérablement supérieurs à ceux de leurs voisins conventionnels.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=152>

2. Nouveaux outils de vulgarisation destinés à la culture de coton biologique

L'Institut de recherche de l'agriculture biologique (FiBL/IRAB), basé en Suisse, a développé une nouvelle gamme de manuels et de matériel didactique pour la culture de coton bio dans les tropiques. Les documents fournissent un large savoir-faire pratique destiné à la culture

de coton bio et à l'élaboration de projets en coopération avec les petits paysans. Ils s'inspirent d'une recherche menée depuis 3 ans en Inde (le projet Maikaal bioRe) et incluent les leçons apprises à travers d'autres projets de coton bio en Asie et en Afrique.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=153>

3. Le coton au Bénin: Compétitivité et durabilité de cinq systèmes culturaux cotonniers dans le cadre de la filière

L'étude sur la compétitivité du coton béninois dans le cadre de la filière rend accessibles des informations existantes sur le secteur cotonnier du Bénin et fournit des analyses sur sa compétitivité interne et externe ainsi que des stratégies d'amélioration. Elle a été réalisée en 2005 avec l'appui financier du dans le cadre du projet d'Appui du partenariat euro-africain pour le secteur cotonnier et du Programme de Conservation et de Gestion des Ressources Naturelles (ProCGRN), Bénin de la coopération technique allemande. Cinq systèmes culturaux alternatifs - y compris coton biologique - ont été traités à la lumière des tendances du marché mondial.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=154>

4. Les fiches d'information de PAN Allemagne en ligne

Les fiches d'information de PAN Allemagne, comprenant dans le dossier coton.biologique sont maintenant disponibles et téléchargeables en anglais, français et hollandais, en plus de la version allemande.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=155>

5. Nouveau livre sur le coton par Oxfam-Magasins du monde

Un livre sur le coton en français vient d'être publié en décembre 2005 par Oxfam-Magasins du monde (Belgique): "Coton. Des vies sur le fil". Il décrit les thématiques du coton relatives aux questions de politiques agricoles (telles que la chute chronique des prix mondiaux et ses causes) et l'impact des systèmes de production sur l'environnement (dont la culture biologique). En outre, il aborde la question des conditions de travail dans la production et la transformation du coton et des textiles, et présente l'expérience du commerce équitable dans le secteur du coton.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=156>

6. Un nouveau label de Naturland pour les textiles écologiques

Naturland a adopté de nouveaux standards pour les textiles biologiques en décembre 2005. Ils incluent les standards Naturland de fabrication ainsi que les principes de base de l'Association internationale de l'industrie textile naturelle (IVN), et donc indirectement les "Standards globaux des textiles biologiques". Un nouveau label dans la vaste gamme des standards eco-textiles existants va à l'encontre des efforts d'harmonisation des standards de textiles naturels. Néanmoins, l'arrivée d'une association agricole établie est une opportunité de sensibiliser aux textiles biologiques de nouveaux groupes d'acheteurs.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=157>

7. L'initiative "Ethics in Business" a distingué l'entreprise de vente par correspondance de textiles naturels Hess Natur

En novembre 2005 Hess Natur a été récompensée par l'initiative "Ethics in Business" (Ethique dans le commerce) pour son engagement exemplaire dans le domaine de l'environnement et des standards sociaux.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=158>

8. textiles bioRe®: Certification des standards sociaux SA 8000

Les textiles bioRe® sont non seulement en coton biologique, ils sont aussi fabriqués selon de stricts critères sociaux : interdiction du travail des enfants, horaires réglementés, salaires minimaux en sont quelques exemples. La conformité sociale de la production est maintenant attestée par la certification SA 8000, une norme internationale pour de bonnes conditions de travail. L'un après l'autre, les acteurs de la filière bioRe® obtiennent cette certification.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=159>

9. L'initiative coton à l'OMC et la conférence de Hong Kong

Le coton était le sujet le plus controversé qui a fait échouer la conférence de l'OMC à Cancun en septembre 2003. A nouveau, le coton était l'un des gros dossiers de la conférence de l'OMC à Hong Kong, du 13 au 18 décembre 2005. Quelques points concernant le coton ont été inclus dans la déclaration. Cependant, les pays pauvres, producteurs de coton ont de quoi être déçus.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=160>

10. Résumé du congrès sur le coton biologique du 30 novembre 2005 à Lucerne

Les avantages de la culture biologique du coton sont à la fois socio-économiques et environnementaux. Cette hypothèse de travail qui a soutenu le lancement de plusieurs projets de coton biologique a pu être confirmée par des études scientifiques présentées lors d'un colloque international qui s'est récemment tenu en Suisse. D'autres contributions ainsi qu'un forum de discussion ont complété le programme de cette journée d'études.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=161>

11. Stand d'information de PAN Germany et débat à BioFach 2006

Cette année encore, Pesticide Action Network Allemagne (PAN Germany) sera présent à Biofach, profitant de cette plateforme internationale pour présenter les nombreux aspects du coton biologique. En plus du stand d'information, ou des partenaires internationaux seront présents, une table ronde conviera les visiteurs à une discussion sur le sujet.

<http://pan-germany.org/newsletter/deu/news.html?id=162>

Mention d'impression

Gérant:

Pestizid Aktions-Netzwerk e.V. (PAN Germany), Nernstweg 32, D-22765 Hamburg, Deutschland; **Site web:** www.pan-germany.org et www.organiccotton europe.net; **Email:** cotton-circular@pan-germany.org; **Compte pour dons:** Postbank Hannover, Kto. 470588-307, BLZ 25010030, IBAN DE7625120510008446800, BIC BFSWDE31HAN

en co-opération avec Helvetas, St. Moritzstr. 15, CH-8042 Zürich, Suisse; www.helvetas.org

Rédaction:

Dr. Norbert Reintjes, PAN Germany

Support financier:

EuropeAid, Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ, D), Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ), Norddeutsche Stiftung für Umwelt und Entwicklung (NUE, D), Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO, CH)